

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Mediji in informacije

## SPOROČILO ZA MEDIJE št. 10/08

26. februar 2008

Sodba Sodišča v zadevi C-506/06

*Sabine Mayr / Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG*

### **ODPUST DELAVKE V GLAVNEM NA PODLAGI DEJSTVA, DA JE DELAVKA V POZNEJŠI FAZI OPLODITVE *IN VITRO*, JE V NASPROTJU Z NAČELOM ENAKEGA OBRAVNAVANJA MOŠKIH IN ŽENSK**

*Predložitveno sodišče mora namreč preveriti, ali odpust temelji v glavnem na dejstvu, da se delavki opravi ta poseg*

S. Mayr je od 3. januarja 2005 kot natararica delala za družbo Flöckner. V okviru poskusa oploditve *in vitro* in po hormonskem zdravljenju, ki je trajalo približno mesec in pol, so S. Mayr 8. marca 2005 opravili punkcijo folikla. Lečeči zdravnik ji je predpisal bolniški dopust od 8. do 13. marca 2005.

Družba Flöckner je 10. marca v telefonskem pogovoru S. Mayr obvestila, da bo s 26. marcem 2005 odpuščena. Tega dne je S. Mayr družbi Flöckner poslala dopis, v katerem jo je obvestila, da je v okviru posega umetne oploditve prenos oplojenih jajčec v njeno maternico predviden za 13. marec 2005. Na dan, ko je bila S. Mayr odpuščena, in sicer 10. marca 2005, so bila njena jajčeca že oplojena s semenčicami njenega partnerja, torej so na ta dan že obstajala jajčeca, oplojena *in vitro*.

13. marca 2005, torej tri dni potem, ko je bila S. Mayr obveščena o odpustitvi, sta bili dve oplojeni jajčeci preneseni v njeno maternico.

S. Mayr je od družbe Flöckner zahtevala svojo plačo in ustrezen delež svojih letnih prejemkov in zatrjevala, da je bila, odkar je bila opravljena oploditev *in vitro* njenih jajčec, pred odpustom zavarovana z avstrijsko zakonodajo<sup>1</sup>.

Ker se spor nanaša na vprašanje, ali je S. Mayr na dan odpusta uživala varstvo zoper odpust, ki se zagotavlja nosečim delavkam, želi Oberster Gerichtshof vedeti, ali je glede na direktivo o

<sup>1</sup> Člen 10 avstrijskega Mutterschutzgesetz.

varnosti in zdravju nosečih delavk<sup>2</sup> ženska noseča preden so njena oplojena jajčeca prenešena v njeno maternico.

V današnji sodbi je Sodišče presodilo, da zaradi razlogov pravne varnosti **varstva proti odpustu, ki ga zagotavlja direktiva o varnosti in zdravju nosečih delavk, ni mogoče razširiti na delavko kadar, na dan, ko je bila odpuščena, še ni prišlo do prenosa jajčec, oplojenih *in vitro*, v njeno maternico.** Če bi se namreč to trditev sprejeli, bi se bi ugodnost tega varstva dodelila tudi, kadar se ta prenos zamakne iz različnih razlogov tudi za nekaj let ali kadar se prenosu dokončno odreče.

**Vendar se delavka, ki ji je bila opravljena oploditev *in vitro* lahko sklicuje na varstvo pred diskriminacijo na podlagi spola, ki ga določa direktiva o enakem obravnavanju moških in žensk<sup>3</sup>.**

Glede tega Sodišče ugotavlja, da se posegi, ki so bili opravljeni S. Mayr, nanašajo le na žensko. Odpust delavke v glavnem zaradi tega, ker ji je bila opravljena punkcija foliklov in prenos oplojenih jajčec v maternico, predstavlja torej neposredno diskriminacijo na podlagi spola. Odpust delavke v položaju, v kakršnem je S. Mayr, bi bil poleg tega v nasprotju z varstvom, ki ga zagotavlja direktiva o enakem obravnavanju moških in žensk.

**Oberster Gerichtshof mora torej preveriti, ali je odpust S. Mayr temeljil v glavnem na dejstvu, da ji je bila opravljena oploditev *in vitro*.**

*Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.*

*Razpoložljive jezikovne različice: BG ES CS DE EL EN FR HU IT NL PT PL RO SK SL*

*Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.*

*[Sodba v zavedi C-506/06](#)*

*Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.*

*Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco*

*Tel. (00352) 4303 2793, faks (00352) 4303 2053*

*Slike razglasitve sodbe so na voljo na EbS "Europe by Satellite"*

*Evropska komisija, Generalni direktorat za informiranje*

*L - 2920 Luksemburg, tel. 00 352 4301 35177, faks 00 352 4301 35249,*

*ali B-1049 Bruselj, tel. 00 32 2 2964106, faks 00 32 2 2965956*

<sup>2</sup> Direktiva Sveta 92/85/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo (deseta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 348, str. 1).

<sup>3</sup> Direktiva Sveta 76/207/EGS z dne 9. februarja 1976 o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev (UL L 39, str. 40).